

FICHE DE TRAVAIL NUMERO 3: PROVERBES ET EXPRESSIONS

Groupement:



Voici des expressions et proverbes contenant le mot "vent".

«*Etre dans le vent*»

«*Vânt la pupa* »- *le salut des marins*

- Dans quelles langues sont-ils?
- Traduisez-les dans votre langue ;
- Trouvez d'autres proverbes et expressions.
- Quelle est le sens des expressions suivantes?

«Bon vent «(français)-

«Ca vântul» (roumain) -

« Wiatr w oczy» (polonais) -

«Prezeminizo z wiatrem» (polonais) -

- Trouvez d'autres expressions dans vos langues concernant le mot «vent»;
- Consultez «Le dictionnaire des croyances, coutumes et superstitions insolites » pour découvrir la liaison entre le vent et les croyances et réalisez votre propre dictionnaire: www.dark-stories.com/superstition/temps/htm

Feuille de réponse:

«*Etre dans le vent*»: Anglais: to be in

«*Vânt la pupa*»:Français: avoir le vent en poupe

«Bon vent «(*français*) – bonne continuation

«Ca vântul»(roumain) - très vite

«Wiatr w oczy» (polonais) – avoir le vent contraire = destin contrarié= (le vent dans les yeux)

«Prezeminizo z wiatrem» (polonais) – c'est fini